

## ALGEMENE LEVERINGSVOORWAARDEN

Van: Dutch Team Distribution B.V., statutair gevestigd te Den Haag. Kantoorhoudende Elbe 8-10, 2491 BS Den Haag, hierna te noemen "Dutch Team", ingeschreven in het Handelsregister onder nummer 54141265

---

### Artikel 1: toepasselijkheid

- 1.1 Deze algemene leveringsvoorwaarden zijn van toepassing op alle overeenkomsten van Dutch Team, strekkende tot verkoop en levering van zaken.
- 1.2 Van deze algemene leveringsvoorwaarden kan slechts worden afgeweken indien Dutch Team dit schriftelijk vermeldt of erkent.
- 1.3 Andere algemene voorwaarden, zoals inkoopvoorwaarden van wederpartijen, zullen, voor zover zij niet in overeenstemming zijn met deze algemene leveringsvoorwaarden, slechts toepasselijk zijn, indien Dutch Team dit bij afzonderlijk geschrift nadrukkelijk overeengekomen is.
- 1.4 Deze algemene leveringsvoorwaarden gelden ook ten gunste van personeel en hulpkrachten van Dutch Team, die bij de uitvoering van de overeenkomst werkzaam zijn, alsmede ten gunste derden, door wie Dutch Team de overeenkomst geheel of gedeeltelijk laat uitvoeren.
- 1.5 De wederpartij aanvaardt de toepasselijkheid van deze algemene voorwaarden ook en onvoorwaardelijk voor alle toekomstige overeenkomsten en aanbiedingen tot overeenkomsten.

### Artikel 2: offertes

- 2.1 Alle offertes (waaronder zijn te verstaan aanbiedingen van Dutch Team tot het aangaan van een overeenkomst) zijn vrijblijvend, tenzij in de offerte een termijn voor de aanvaarding wordt gesteld.
- 2.2 Alle prijzen zijn exclusief omzetbelasting, plaatsingskosten, kosten van montage/installatie en vrachtkosten, tenzij zulks uitdrukkelijk anders wordt vermeld.
- 2.3 Afbeeldingen, maten, gewichten, kleuren, technische gegevens en dergelijke in brochures, offertes en overeenkomsten op de website dienen dusdanig te worden begrepen dat de wederpartij rekening moet houden met kleine afwijkingen, die de grenzen van het normale niet te buiten gaan. Afwijkingen van de geleverde zaken van de afbeeldingen, maten, beschrijvingen, tekeningen in de door Dutch Team verzonden bescheiden en op de website weergegeven informatie, geven nimmer grond tot reclamatie.
- 2.4 Indien Dutch Team een pro-forma factuur aan de wederpartij zendt en de wederpartij deze mondeling of schriftelijk aanvaardt, komt alsdan een overeenkomst tot stand. In alle andere gevallen komt een overeenkomst tot stand door het plaatsen van een order door de wederpartij, gevolgd door een schriftelijke orderbevestiging van de zijde van Dutch Team of gevolgd door levering door Dutch Team. In dat laatste geval wordt de factuur als schriftelijke orderbevestiging beschouwd. Bij afwijkingen is de orderbevestiging van Dutch Team bindend.
- 2.5 Prijsopgaven worden steeds gedaan op basis van de op het tijdstip van de overeenkomst geldende prijzen. Indien na het sluiten van de overeenkomst een of meer kostprijfactoren, een verhoging ondergaan, is Dutch Team gerechtigd deze verhoging aan de wederpartij in rekening te brengen. Onverminderd de algemene toepasselijkheid dezer regel is zij in het bijzonder van toepassing op wijzigingen van invoerrechten en andere rechten en belastingen, na de inwerkingtreding van de overeenkomst van toepassing wordende en op veranderingen in de wisselkoers van de Nederlandse tegenover de buitenlandse valuta, waarin Dutch Team de goederen heeft gekocht.

### Artikel 3: klachten

- 3.1 Klachten kunnen slechts geleden worden gemaakt, indien zij schriftelijk zijn ingediend, een beschrijving van de grieven bevatten en binnen acht dagen na levering in het bezit van een Dutch Team zijn, onverminderd het bepaalde in de volgende leden. Bij gebreke hiervan heeft Dutch Team het recht de klacht naast zich neer te leggen.
- 3.2 Betreft de klacht gebreken, welke eerst bij het gebruik kunnen blijken, dan kan de klacht nog geldend worden gemaakt binnen acht dagen nadat het gebrek de wederpartij is gebleken of had kunnen blijken, echter nimmer later dan twee maanden na de factuurdatum. Op deze regeling kan door de wederpartij geen beroep worden gedaan indien hij het gebrek door een eenvoudige steekproef binnen acht dagen na levering had kunnen constateren.
- 3.3 Klachten kunnen slechts geldend worden gemaakt ten aanzien van producten die zich nog

- bevinden in de staat waarin zij zijn geleverd.
- 3.4 Geringe, in de handel toelaatbare geachte of niet te vermijden afwijkingen in kwaliteit of kwantiteit kunnen geen grond voor klachten opleveren.
- 3.5 Klachten geven aan de wederpartij niet het recht tot opschorting van de betalingsverplichtingen of andere jegens Dutch Team bestaande verplichtingen.
- 3.6 De wederpartij kan op een klacht geen beroep doen, indien hij Dutch Team niet desgevraagd onverwijld in staat stelt te onderzoeken of de klacht gerechtvaardigd is.
- 3.7 Indien de klacht een deel van de geleverde zaken betreft, kan dat geen aanleiding zijn tot afkeuring van de gehele partij van de geleverde zaken, tenzij de geleverde partij daardoor in zijn geheel niet als bruikbaar moet worden beschouwd.
- 3.8 Indien een klacht ten aanzien van een geleverde zaak gerechtvaardigd is, zal Dutch Team tot niet meer gehouden zijn dan voor het voor haar rekening vervangen of herstellen van de afgekeurde zaak, dan wel (naar keuze van Dutch Team) het crediteren van de wederpartij voor een bedrag gelijk aan de door de wederpartij verschuldigde prijs van de afgekeurde zaak.
- 3.9 De wederpartij verliest alle rechten en bevoegdheden die hem ten dienste stonden op grond van gebrekkigheid, indien hij niet binnen de hierboven vermelde termijn heeft gereclameerd en/of Dutch Team niet de gelegenheid heeft geboden de gebreken te herstellen.

#### **Artikel 4: garantie**

- 4.1 Dutch Team garandeert gedurende een periode van 12 maanden na levering de deugdelijkheid van de door haar geleverde zaken, onverminderd het in lid 4 van dit artikel bepaalde, mits de klacht daaromtrent schriftelijk en gemotiveerd aan Dutch Team kenbaar wordt gemaakt op de wijze als in artikel 3 is bepaald en mits alle instructies van Dutch Team met betrekking tot het gebruik van die zaken juist, tijdig en volledig is opgevolgd.
- 4.2 Gebreken ontstaan door onoordeelkundig of onzorgvuldig gebruik, door gebruik voor enig ander doel dan waarvoor de geleverde zaak bedoeld is, alsmede gebreken ontstaan door normale slijtage en gebreken ontstaan als gevolg van montage en/of installatie, onderhoud of reparatie door derden, vallen niet onder de garantie.
- 4.3 Indien een door Dutch Team geleverde zaak binnen de garantietermijn gebreken vertoont die onder de garantie vallen, verplicht Dutch Team zich die zaak te herstellen dan wel gratis door een nieuwe gelijksoortige zaak te vervangen dan wel het ter zake van de geleverde zaak aan de wederpartij in rekening gebrachte bedrag terug te betalen. Dutch Team zal in geen geval gehouden zijn tot vergoeding van schade ontstaan door enig gebrek aan de geleverde zaak, anders dan aan de geleverde zaak zelf.
- 4.4 Dutch Team geeft in geen geval enige garantie die verder strekt dan de garantie welke de fabrikant van de geleverde zaak aan Dutch Team heeft verstrekt.
- 4.5 De garantie geldt slechts, indien de wederpartij aan alle verplichtingen jegens Dutch Team heeft voldaan.
- 4.6 De wederpartij dient de voor vervanging of reparatie in aanmerking komende zaken voor eigen rekening en risico af te leveren op het door Dutch Team op te geven adres onder vermelding van een bij de Dutch Team op te vragen RMA-nummer. Reparatie- en vervangingsaanvragen kunnen alleen in behandeling worden genomen na afgifte van een RMA-nummer. Een RMA-nummer dient ten allen tijde schriftelijk te worden aangevraagd. Indien zaken voor reparatie of vervangen worden afgeleverd (voorzien van kopie aankoopfactuur, serienummer, degelijke verpakking en duidelijke klachtenomschrijving), zonder dat daar een garantie van toepassing is, dan wel of geen defect gevonden is, is Dutch Team gerechtigd de onderzoekskosten en de kosten voor eventuele verrichte herstelwerkzaamheden aan de wederpartij in rekening te brengen.

#### **Artikel 5: aansprakelijkheid**

- 5.1 Alle aansprakelijkheid betreffende het product en/of de dienst en de levering, het vervoer en het gebruik ervan is uitgesloten, tenzij sprake is van opzet of grove schuld aan de zijde van Dutch Team
- 5.2 De uitsluiting van aansprakelijkheid als bedoeld in 5.1 geldt niet indien en voor zover Dutch Team het risico van aansprakelijkheid verzekerd heeft en deze verzekering in het betreffende gevaldaadwerkelijk tot uitkering komt.
- 5.3 De wederpartij vrijwaart Dutch Team voor alle aanspraken op derden op Dutch Team ter zake van schade, zowel materiële als immateriële, welke deze derden mochten lijden.
- 5.4 Dutch Team is niet aansprakelijk voor schade ontstaan als gevolg van de onjuistheid van door of namens Dutch Team verstrekte adviezen met betrekking tot het gebruik van de geleverde zaak.

- 5.5 Voor schade veroorzaakt door niet-ondergeschikten, ook door hun opzigt of grove schuld, is Dutch Team niet aansprakelijk.
- 5.6 Voor schade veroorzaakt door bij de uitvoering van de overeenkomst door Dutch Team gebruikte hulpzaken is Dutch Team niet aansprakelijk.

#### **Artikel 6: levering**

- 6.1 Alle leveringen geschieden op een door de wederpartij opgegeven afleveradres: transport van de zaken geschiedt voor rekening en risico van Dutch Team, tenzij anders overeengekomen. Dutch Team heeft aan haar leveringsplicht voldaan door de goederen één maal aan te bieden aan de wederpartij, strekkende het rapport van de vervoerder, behelzende de weigering van acceptatie, tot volledig bewijs van aanbod tot levering; in welk geval retourvracht, de opslagkosten en andere kosten voor rekening van de wederpartij komen.
- 6.2 Levering kan in gedeelte plaatsvinden.
- 6.3 De overeengekomen levertijd begint te lopen op de dag waarop de schriftelijke orderbevestiging gedateerd is, dan wel (bij gebreke van schriftelijke opdrachtbevestiging) op de dag waarop de wederpartij Dutch Team voor het eerst schriftelijk aanspreekt op levering op een bepaalde datum.
- 6.4 De levertijd geldt slechts bij benadering en is geen fatale termijn, tenzij anders is overeengekomen.
- 6.5 Indien Dutch Team door overmacht niet in staat is binnen de levertijd geheel, juist en deugdelijk te leveren, heeft Dutch Team het recht om de overeenkomst te ontbinden, dan wel om aan de wederpartij een redelijke termijn mee te delen alsnog geheel, juist en deugdelijk geleverd kan worden, een en ander zonder dat Dutch Team gehouden zal zijn tot enige schadevergoeding, hoe ook genaamd.
- 6.6 Van overmacht aan de zijde van Dutch Team is sprake, indien Dutch Team na het sluiten van de overeenkomst verhinderd wordt aan zijn verplichting uit deze overeenkomst of aan de voorbereiding daarvan te voldoen bijvoorbeeld ten gevolge van oorlog, oorlogsgevaar, burgeroorlog, oproer, molest, brand, waterschade, niet-bereikbaarheid van bepaalde gebieden, overstroming, werkstaking, bedrijfsbezetting, uitsluiting, invoer- en uitvoerbelemmeringen, overheidsmaatregelen, defecten aan machinerieën, niet functioneren van computerapparatuur of –programmatuur, arbeidsongeschiktheid, storingen in de levering van energie, alles zowel in het bedrijf van Dutch Team als bij derden, van wie Dutch Team geheel of gedeeltelijk de benodigde materialen moet betrekken, evenals bij opslag of gedurende transport, al dan niet in eigen beheer, en voorts door alle (overige) oorzaken, buiten de schuld of risicosfeer van Dutch Team ontstaan.
- 6.7 Dutch Team heeft het recht leveringen geheel of gedeeltelijk door derden te laten verrichten.
- 6.8 De goederen dan wel diensten zullen zo veel mogelijk worden geleverd overeenkomstig de door Verkoper aan koper verstrekte specificaties. Verkoper behoudt zich het recht voor veranderingen aan te brengen in het ontwerp dan wel de verpakking der goederen. Verkoper kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade of enig nadeel uit onvolledigheid of onjuistheid van technische gegevens en beschrijvingen dan wel enige mutatie betrekking hebbend op de geleverde zaken.

#### **Artikel 7: betaling**

- 7.1 Betaling zal steeds plaats dienen te vinden binnen 8 dagen na factuurdatum, zonder enige korting of verrekening, ten kantore van Dutch Team of door overschrijving op de op de factuur aangegeven bank- of postrekening van Dutch Team. Dutch Team is in afwijking van het bovenstaande echter steeds gerechtigd contante betaling, vooruitbetaling of het stellen van zekerheid voor de betaling van haar factuur te verlangen.
- 7.2 Dutch Team behoudt zich de eigendom van geleverde producten voor tot op het moment dat de ter zake verschuldigde koopsom, inclusief eventuele rente, incassokosten e.e., betaald en door Dutch Team geheel ontvangen zijn, ook indien de geleverde producten zijn bewerkt of verwerkt in andere producten.
- 7.3 Indien de wederpartij niet binnen de gestelde termijn betaalt, zal hij geacht worden van rechtswege in verzuim te zijn zonder dat daarvoor enige sommatie of ingebrekestelling vereist is.
- 7.4 Vanaf dat moment zullen de contractuele rente, gelijk aan de wettelijke rente als bedoeld in artikel 6:119 van het Burgerlijk Wetboek vermeerderd met twee procentpunten, alsmede de gerechtelijke en de buitengerechtelijke kosten gemaakte teneinde van de nakoming, ontbinding en/of schadevergoeding te vorderen, voor rekening van de wederpartij zijn, behoudens voor zover Dutch Team door onherroepelijke rechterlijke uitspraak te dier zake in het ongelijk is gesteld.

- 7.5 De buitengerechtelijke incassokosten zullen geacht worden tenminste 15% van het nog verschuldigde bedrag te belopen, met een minimum van €250,00.
- 7.6 Verrekening van door Dutch Team gehonoreerde klachten of retourzendingen is eerst toegestaan ontvangst van een creditnota van Dutch Team.
- 7.7 Ongeacht andersluidende betalingsafspraken is Dutch Team steeds gerechtigd van de wederpartij het stellen van genoegzame zekerheid voor de correcte nakoming van de overeenkomst te verlangen, dan wel om voorafgaande betaling of contante betaling bij levering te verlangen.

**Artikel 8: opschortingrecht**

- 8.1 Indien de wederpartij in gebreke blijft met betrekking tot betaling van het aan Dutch Team verschuldigde, heeft Dutch Team het recht de uitvoering van de overeenkomst met de wederpartij op te schorten, totdat integrale betaling van het hem toekomende heeft plaatsgevonden of toereikende zekerheid voor betaling daarvan is gesteld.

**Artikel 9: ontbinding**

- 9.1 Ingeval van niet tijdige betaling van voor invordering vatbare bedragen, onderbreking van betaling, aanvraag van surseance van betaling, aanvraag van faillissement, toepassing van een schuldsaneringregeling of onder curatele stelling van de wederpartij of bij liquidatie van de onderneming van de wederpartij zul Dutch Team gerechtigd zijn om de overeenkomst alsmede nog andere onuitgevoerde overeenkomsten tussen Dutch Team en de wederpartij zonder rechterlijke tussenkomst te ontbinden en schadevergoeding te vorderen.

**Artikel 10: industriële eigendomsrechten**

- 10.1 Industriële eigendomsrechten van Dutch Team, zoals auteursrechten, octrooien, merkenrechten, modellenrechten, tekeningen, Reclames, kwekersrechten, alsmede rechten op een handelsnaam en andere industriële eigendomsrechten, blijven exclusief toekomen aan Dutch Team.
- 10.2 Indien Dutch Team aan de wederpartij het recht verleent van enig recht als hier bedoeld gebruik te maken, zal dit recht strikt beperkt zijn tot de looptijd van de overeenkomst. Dutch Team zal niet gehouden zijn tot betaling van enige vergoeding aan de wederpartij of derden ter zake het voor deze vervallen van het gebruik van het recht.

**Artikel 11: adres**

- 11.1 Facturen, correspondentie en dergelijke van Dutch Team zullen geacht worden de wederpartij te hebben bereikt, indien zij ofwel zijn bijgesloten bij de geleverde zaken, ofwel zijn verzonden aan het adres van de wederpartij, dat door de wederpartij laatstelijk als zodanig aan Dutch Team is medegedeeld.

**Artikel 12: toepasselijk recht en rechtskeuze**

- 12.1 Het Nederlands recht is bij uitsluiting van ieder ander rechtsstelsel van toepassing op alle aangelegenheden de overeenkomst of de uitvoering van de overeenkomst betreffende.
- 12.2 Alle geschillen welke mochten ontstaan naar aanleiding van overeenkomsten waarop deze algemene verkoopsvoorwaarden van toepassing zijn of naar aanleiding van nadere overeenkomsten welke daarmee verband houden zullen worden berecht door een rechter die bevoegd is ter plaatse waar Dutch Team gevestigd is, tenzij Dutch Team zou besluiten de procedure aanhangig te maken bij een andere bevoegde rechter dan wel zich vrijwillig aan de jurisdictie van een andere bevoegde rechter te onderwerpen.

**Artikel 13: wijzigingen**

- 13.1 Dutch Team is steeds bevoegd deze algemene leveringsvoorwaarden te wijzigen.
- 13.2 Wijzigingen zullen voor de wederpartij slecht verbindend worden, indien de wederpartij van de wijzigingen van de algemene leveringsvoorwaarden heeft kennis genomen en veertien dagen na dagtekening van deze kennisgeving zijn verstreken, zonder dat de wederpartij Dutch Team schriftelijk te kennen heeft gegeven met de wijziging niet in te stemmen.
- 13.3 Indien een wederpartij tijdig en gemotiveerd te kennen geeft met de wijziging van de algemene leveringsvoorwaarden niet in te stemmen, zullen op de verhouding tussen hem en Dutch Team die voorwaarden van toepassing blijven, die voor de wijziging van de algemene leveringsvoorwaarden van toepassing blijven.

## **GENERAL CONDITIONS OF SALES AND DELIVERY**

Of **Dutch Team Distribution B.V.**, having its corporate seat in The Hague and its office address address at Elbe 8-10, 2491 BS Den Haag, the Netherlands, hereinafter referred as: "Dutch Team", listed in the Trade Register under number 54141265

---

### **Article 1: Applicability**

- 1.1 These Terms and Conditions apply to all agreements concluded with Dutch Team for the sale and delivery of products
- 1.2 Deviations from the Terms and Conditions shall be valid only if expressly agreed or confirmed in writing by Dutch Team.
- 1.3 Any other general terms and conditions, such as terms and conditions of purchase of customers, shall be applicable only – to the extent that they are inconsistent with these Terms and Conditions if expressly agreed by Dutch Team in a separate document.
- 1.4 These Terms and Conditions shall also inure to the benefit of employees and support workers of Dutch Team who are involved in the performance of the agreement, and tot the benefit of third parties who are engaged by Dutch Team to perform the agreement in whole or in part.
- 1.5 The customer unconditionally accepts that these Terms and Conditions also apply to any and all future agreements and offers

### **Article 2: Quotations**

- 2.1 All quotations (defined as offers made by Dutch Team to enter into an agreement) shall be without engagement, unless the quotation specifies a period of acceptance.
- 2.2 All prices are stated exclusive of BTW (VAT) and exclusive of installation, assembly and shipping costs, except as expressly otherwise provided.
- 2.3 Images, dimensions, weights, colors, technical specifications et cetera in brochures, quotations and agreements on the website may vary slightly within normal tolerances, Any variations in the products delivered from the images, dimensions, descriptions and drawings in the documents issued by Dutch Team and the information given by Dutch Team on its website, shall be no cause for complaint.
- 2.4 Acceptance by the customer, either orally or in writing, of a pro forma invoice issued by Dutch Team shall constitute an agreement between the customer and Dutch Team. In all other cases an agreement shall be deemed to have been concluded if the customer places an order which is followed by a written confirmation of the order by Dutch Team or by delivery by Dutch Team of the product ordered. In the latter case, the invoice issued by Dutch Team shall be deemed to be the written confirmation of order. In the of discrepancies, Dutch Team's confirmation of order shall be binding.
- 2.5 Price quotations shall always be based on the prices prevailing at the time of the agreement. Dutch Team shall be entitled to pass on the customer any increases in cost factors occurring after the conclusion of the agreement. Without prejudice to the generality of this rule, it applies in particular to changes in import duties and other charges and taxes occurring after the date on which the agreement takes effect, and to changes in the exchange rate between the euro and the foreign currency in which the goods are invoiced to Dutch Team

### **Article 3: Complaints**

- 3.1 Complaints shall be considered only if they are made in writing, are supported by sufficient evidence and are received by Dutch Team within eight days of the date of delivery of the products in question, without prejudice to the provisions of the following Paragraphs. Otherwise Dutch Team may dismiss the complaint.
- 3.2 If the complaint relates to defects that can become apparent only after the product is in use, the complaint may be submitted within eight days of the date on which the customer discovers or could have discovered the defect, but no later than two months after the invoice date. This exception shall not apply if the customer could have discovered the defect within eight days of the date of delivery by means of a simple random request.
- 3.3 A complain may be made only if the product in question is still in the condition in which it was at the time of delivery.
- 3.4 Minor variances in quality or quantity that are within commercial tolerances or unavoidable shall be no cause for complaint.
- 3.5 Complaints shall not entitle the customer to withhold payment or to suspend performance of any other obligations which the customer has to Dutch Team

- 3.6 A complaint shall be considered only if the customer allows Dutch Team, upon request and without delay, to determine whether the complaint is justified.
- 3.7 A complaint made with respect to part of the products delivered shall not constitute a ground for rejecting the entire consignment in question, unless the entire consignment must be deemed to be of no use as a result thereof.
- 3.8 If a complaint is justified, Dutch Team shall only be required to replace or repair the rejected product in question at its own expense or (at the option of Dutch Team) to issue a credit note to the customer for an amount equal to the price payable by the customer for the rejected goods.
- 3.9 If the customer fails to submit a complaint within the period specified above and/or has not given Dutch Team an opportunity to remedy the defects, the customer shall forfeit all rights and privileges available to him in connection with defective products.

#### **Article 4: Warranty**

- 4.1 Dutch Team warrants that the products delivered by Dutch Team are free from defects, without prejudice to the provisions of Paragraph 4. of this article. This warranty shall be effective for a period of 12 months, from the date of delivery. Claims under this warranty shall be accepted only if the complaint in question is submitted in writing to Dutch Team and sustained by reasons in the manner specified in Paragraph 3, provided that the instructions issued by Dutch Team with respect to the use of the products have been followed properly, fully and in good time.
- 4.2 The warranty shall not cover any defects resulting from improper or careless use, use for any purpose other than that for which the delivered product was intended, defects resulting from normal wear and tear, and defects resulting from assembly and/or installation, maintenance or repair by third parties.
- 4.3 If a product delivered by Dutch Team is found to be defective within the warranty period and if the defect is covered by warranty, Dutch Team undertakes to repair the product in question or to replace it by a new similar product free of charge, or to refund the amount invoiced for the product in question to the customer. Under no circumstances shall Dutch Team be required to pay compensation for any loss or damage caused by any defect in the delivered product other than loss or damage to the products itself.
- 4.4 The warranty given by Dutch Team shall never extend beyond the warranty given to Dutch Team by the manufacturer of the delivered product.
- 4.5 This warranty is effective only if the customer has fulfilled all his obligations towards Dutch Team.
- 4.6 The customer must return the products qualifying for repair or replacement to the address specified by Dutch Team, at his own expense and risk, quoting the RMA (Return Material Authorization) number issued by Dutch Team. Requests for repair or replacement will be considered only if an RMA number has been issued. An RMA number must be requested in writing from Dutch Team. If products that are returned for repair or replacement (accompanied by a copy of the purchase invoice, serial number, proper packaging and a clear description of the complaint) are not covered by a warranty or are found to not be defective, Dutch Team shall be entitled to charge the customer for the inspection costs and for the costs of any repairs made.

#### **Article 5: Liability**

- 5.1 Dutch Team does not accept any liability for the product and/or service and the delivery, provision, transport or use thereof, unless Dutch Team has acted with willful intent or gross negligence.
- 5.2 The exclusion of liability referred to in Paragraph 1 of this article shall not apply if and so far as Dutch Team has taken out liability insurance and a payment is in fact made under the policy in the case in question.
- 5.3 The customer indemnifies, defends and holds Dutch Team harmless from and against all claims by third parties on Dutch Team on account of any loss, property damage or non-pecuniary damage suffered by such third parties.
- 5.4 Dutch Team shall not be liable for any loss or damage caused by following inaccurate advice given by or on behalf of Dutch Team in respect of the use of the product delivered.
- 5.5 Dutch Team shall not be liable for any loss or damage caused by individuals who are not in the employ or other service of Dutch Team, even in the case of willful intent or gross negligence on their part.
- 5.6 Dutch Team shall not be liable for any loss or damage caused by auxiliary materials used by

Dutch Team in the performance of the agreement.

**Article 6: Delivery**

- 6.1 All deliveries made to the delivery address specified by the customer, transportation of all products shall be made at the expense and risk of Dutch Team, unless otherwise agreed. Dutch Team has met its delivery obligation by arranging for the products to be offered to the customer once. If the customer does not take delivery of the products, the report of the carrier stating that the products have not been accepted shall constitute conclusive evidence of the offer of delivery. In this case, the return shipment, any warehouse charges and other costs shall be at the expense of the customer.
- 6.2 Dutch Team reserves the right to make delivery in installments.
- 6.3 The agreed term of delivery shall commence on the date of the written confirmation of order on (in the absence of a written confirmation of order) on the date on which the customer first requests Dutch Team in writing to make a delivery on a particular date.
- 6.4 Any dates or times quoted for delivery shall be approximate only and shall not be of the essence for delivery, unless otherwise stated.
- 6.5 If Dutch Team is unable to deliver all the products properly and correctly within the specified term of delivery due to circumstances beyond its control (force majeure), Dutch Team shall be entitled to rescind the agreement or to notify the customer of a reasonable period within which all the products can be delivered properly and correctly; in neither case shall Dutch Team be required to pay compensation on any account whatsoever.
- 6.6 'Force Majeure' on the part of Dutch Team shall mean any cause preventing Dutch Team, after the conclusion of the agreement, from meeting of preparing to meet its obligations under the agreement, including war, threat of war, civil strife, riots and kindred risks, fire, water damage, inaccessibility of certain areas, floods, strikes, sit-ins, lockouts, import and export restrictions, government measures, defects in equipment, failure, breakdown, interruptions of computer hardware or software, incapacity for work, disruptions in energy supply, all of the above either in the course of Dutch Team's own operations or in the course of the operations of third parties from which Dutch Team procures (part) of the required (raw) materials, as well as during storage or transport, whether self-arranged or taken care of by third parties, as well as any (other) events and circumstances beyond the control or influence of Dutch Team.
- 6.7 Dutch Team may arrange for third parties to deliver (part) of the products.
- 6.8 The products and services shall, as far as possible, be delivered and provided in accordance with the specifications which the seller has supplied to the buyer. The seller reserves the right to make changes to the design of packaging of the products. The seller shall not be liable for any loss, damage of inconvenience arising from the incompleteness or incorrectness of technical data and descriptions or any change relating to the products delivered.

**Article 7: Payment**

- 7.1 Payment must be made within 8 days of the invoice date, without any deduction or set-off, at the office of Dutch Team or by transfer to the bank account of Dutch Team specified in the invoice. Notwithstanding the foregoing, Dutch Team shall be entitled at any time to demand payment in cash or in advance, or to require the customer to provide security for payments of its invoices.
- 7.2 Dutch Team shall retain title to products delivered until the purchase price due (including any interest, collections charges et cetera) has been paid by the customer and received by Dutch Team in full, even if the products delivered have been processed or incorporated in other products.
- 7.3 If the customer fails to make payment within the specified time limit, he shall be in default by operations of law, without any warning or notice of default being required.
- 7.4 From that time, the customer shall be required to pay the contractual interest (which is equal to the statutory interest as defined in Section 119 in Book 6 of the Netherlands Civil Code plus two percentage points), as well as any judicial and extrajudicial costs incurred to secure performance of the agreement, rescission of the agreement and/or compensation, unless and to the extent that the claim of Dutch Team is, dismissed by a court order which has become final and conclusive.
- 7.5 The extrajudicial collection costs shall be deemed to be at least 15% of the outstanding balance, subject to a minimum of €250.
- 7.6 If a complaint or return shipment is accepted by Dutch Team, the amount involved may be set off against amount payable only after the customer has received a credit note from Dutch Team.
- 7.7 Dutch Team may at any time require the customer to provide adequate security for the proper

performance of the agreement of to demand payment in advance or cash payment on delivery, notwithstanding any other agreed payment arrangements.

**Article 8: Right to suspend performance**

- 8.1 If the customer continues to be in default of his payment obligation to Dutch Team, Dutch Team shall be entitled to suspend performance of the agreement concluded with the customer until the full amount due has been paid or until the customer has provided adequate security for the payment thereof.

**Article 9: rescission**

- 9.1 If the customer fails to pay the amount in due time, withholds payment, applies for court protection from creditors, becomes subject to a statutory debt arrangement scheme or is placed under guardianship, if a bankruptcy or winding-up petition is filed by or against the customer, or if the customer's business is liquidated, Dutch Team shall be entitled to rescind the agreement and any other agreements between Dutch Team and the customer that have not yet been performed, and to claim compensation.

**Article 10: Intellectual and industrial property rights**

- 10.1 Intellectual and industrial property rights of Dutch Team, such as copyrights, patents, trademarks, models, designs, advertising material, plant breeder's rights, as well as rights to a trade name and any other intellectual and industrial property rights, shall remain the exclusive property of Dutch Team.
- 10.2 If Dutch Team authorizes the customer to exercise a right as referred to above, such authorization shall be limited to the term of agreement. Dutch Team shall not be required to pay any compensation to the customer or to third parties when the entitlement of the customer to exercise the right in question ceases or expires.

**Article 11: Address**

- 11.1 Invoices, correspondence et cetera sent by Dutch Team shall be deemed to have reached the customer if enclosed with the products delivered or sent to the address of the customer stated most recently by the customer to Dutch Team

**Article 12: Governing law and choice of law.**

- 12.1 The agreement, the implementation of the agreement and all the matters relating thereto shall be governed by the laws of the Netherlands, to the exclusion of any other legal system.
- 12.2 Any disputes arising from the agreements covered by these Terms and Conditions or from other agreements relating thereto shall be submitted to the jurisdiction of the competent courts in the area where Dutch Team has its corporate seat, unless Dutch Team decides to institute proceedings before any other competent court or to submit voluntarily to the jurisdiction of another competent court.

**Article 13: Amendments**

- 13.1 Dutch Team shall be entitled to amend these Terms and Conditions at any time.
- 13.2 Amendments to these Terms and Conditions shall be binding upon the customer only if the customer has been notified of the amendment and has not informed Dutch Team in writing within fourteen days of the date of such notification that he does not accept the amendment.
- 13.3 If the customer notifies Dutch Team in good time that he does not accept the amendment to the Terms and Conditions, stating the reasons, the Terms and Conditions in force prior to the amendment shall continue to apply to the relationship between the customer and Dutch Team.

In the event of any discrepancies or contradictions between the English translation and the original Dutch text, the Dutch text shall prevail.